



# Le journal de PARIS - PÉKIN (mois d'août)



*Important : Les informations sur le déroulement de Paris - Pékin à vélo 2008 sont strictement associatives, elles ne peuvent être rediffusées que dans le même esprit d'information. Il est strictement interdit d'utiliser ces données à des fins autres que celles définies par le cadre de la loi de 1901, dite "loi associative"*

par Henri Dusseau

[http://abeille-cyclotourisme.chez-alice.fr/2008\\_paris\\_pekín\\_8.html](http://abeille-cyclotourisme.chez-alice.fr/2008_paris_pekín_8.html)



## **Après la grande cérémonie à la Muraille de Chine réceptions le lundi 4 et le mardi 5 août 2008.**

A l'issue de l'expédition Paris Pékin à vélo, et de la grande cérémonie de clôture qui eut lieu à la Grande Muraille de Chine, diverses réceptions ont été organisées en l'honneur des participants.

### **1. Ambassade de France à Pékin**

La première réception, qui rassemblait tous les acteurs du Paris Pékin à vélo et également ceux du Xi'An Pékin, a eu lieu à l'Ambassade de France à Pékin, en présence de son Excellence monsieur l'ambassadeur Hervé Ladsous qui les a, au nom de la France, chaleureusement congratulés et félicités pour la réalisation de leur incroyable exploit, à la veille de l'ouverture des Jeux Olympiques.

Au cours de cette réception, le président fédéral Dominique Lamouller offrit aux deux participants chinois qui ont, tout au long de cette expédition, dignement représenté leur pays, le vélo sur lequel ils ont parcouru plus de 12 500 km depuis le Trocadéro le 16 mars dernier et un troisième à notre guide privilégié Gaston, qui par sa ténacité a su démêler parfois des situations inextricables, et fait découvrir et apprécier son immense pays.

### **2. Club France du CNOSF à Pékin**

La seconde, plus symbolique, puisqu'elle a eu lieu dans l'ancre du Club France du Comité national olympique et sportif français, réservé à la délégation française où tous les sportifs français sont reçus et félicités pour les médailles gagnées.

Avant d'arriver à la réception, une quarantaine de participants du Paris Pékin a eu le privilège de se déplacer à vélo et circuler aux abords de la place Tian'anmen et de la Cité Interdite, avant d'être reçus, avec le reste de leurs camarades, et ceux du Xi'an Pékin, comme des médaillés olympiques, en présence de monsieur Bernard Laporte, secrétaire d'Etat à la jeunesse, aux sports et à la vie associative, tout fraîchement arrivé de Paris, de son Excellence monsieur l'ambassade de France Hervé Ladsous, des vice-présidents du CNOSF, leur président monsieur Henri Serandour s'étant excusé de ne pouvoir assister à cette cérémonie.

Monsieur Dominique Lamouller, président de la Fédération française de cyclotourisme a remis symboliquement le vélo de Paris Pékin, pour le président Serandour, qui sera exposé dès la rentrée au siège du CNOSF à Paris.

Tous les protagonistes ont été fiers d'avoir pu prouver que le cyclotourisme a valeur humaine et olympique et d'avoir pu être les représentants de la France pendant tout ce périple.

*Cette 118ème étape marque la fin de l'expédition Paris-Béjing à vélo 2008. Ipso facto elle marque aussi la dernière page de la rubrique qui m'avait été confiée. Je remercie en particulier : Jean François Derégnaucourt et Dominique Lamouller, qui ne ne sont jamais intervenus pour modifier ou orienter les termes de cette rubrique quotidienne, Adrien et Julien, qui souvent dans des conditions difficiles l'ont transmise à Ivry et les gens du siège fédéral qui l'a corrigée, relue et mise en ligne sur le site de [parispékinavelo.com](http://parispékinavelo.com)  
Merci enfin à ceux qui ont bien voulu me lire et notamment, ceux qui m'ont envoyé des messages d'encouragement.*

Henri DUSSEAU.

## Étape 118 : GAOPEDIAN - MIYUN - MURAILLE DE CHINE - BEIJING -

Dimanche 3 août 2008

La dernière statistique.

Semaine du dimanche 27 Juillet au dimanche 3 août.

Km parcourus : 645 - Dénivelé : 1111 m.

Depuis le 16 Mars départ de Paris : 12623 Km - Dénivelé : 54141 m - Heures de pédalage : 662 heures et 51 Minutes.

Ces chiffres officiels, sont ceux proposées depuis le départ par le cyclo Pierre Marie Werlen, équipé d'un compteur avec G.P.S. Merci à Pierre Marie pour ce travail quotidien.

***Distance : 71 km - Dénivelé : 551 m***

***Départ : 6h00 - Arrivée : 10h00***

*Des hommes et des femmes uniques et ordinaires ont réalisé quelque chose d'unique et d'extraordinaire. Par ce fait, ils sont devenus extraordinaires, et restent vraiment uniques.*

Une fin en apothéose !

Dès 6 heures ce matin, par groupe d'une dizaine et dans la plus grande discrétion, les cyclos prennent le chemin de la grande muraille. Discrétion, car tout rassemblement n'est pas autorisé et les cyclistes ne doivent pas être plus de 10 sur les routes. Personne n'est dupe mais il faut respecter les usages et les instructions générales et surtout personne ne souhaite un incident.

Après une vingtaine de kilomètres nous entrons dans un secteur autorisé et là nous avons la possibilité de nous regrouper en toute légalité. Officiellement cette fois, la montée régulière, dans un paysage montagneux se poursuit. Notre premier choc est la jonction avec les cyclos du Xian Pékin : Par une haie d'honneur ils nous accueillent et tel le final d'une semaine fédérale, le défilé termine son parcours, Président en tête par une forte montée de 4 Kms qui débouche sur la plateforme terminale. Les Chinois, Monsieur Lin et Anne Lalague ont bien fait les choses.

En musique, sous les ovations de 500 personnes environ, dont les familles de quelques uns, dans des moments inoubliables où les rires se mêlent aux larmes ou les congratulations effacent sur le champ fatigue et mauvais souvenirs, chacun savourent la fin du périple. Instants exceptionnels, explosion de bonheur où tout le monde prend part, avec une satisfaction profonde et unique à sa portion d'une gloire éphémère et relative. Les héros du jour bloquent leur compteur, officiellement sur le kilomètre 12 663.

Sur l'estrade dressée, d'éminentes personnalités Chinoises et Françaises viennent exprimer leur satisfaction pour la réussite de cette expédition exceptionnelle, l'audace de la

Fédération, et le courage des 115 arrivants sur (119 partants !) La contribution à l'amitié entre les peuples et l'esprit de l'Olympisme sont valorisés.

Nous retiendrons en particulier les paroles de Monsieur l'Ambassadeur de France, de Monsieur Lin, organisateur Chinois du Paris Pékin, celles de Dominique Lamouller notre Président et Jean François Déregnaucourt, représentant l'ensemble des participants à ce fabuleux défi de Paris à Pékin, en passant par Xian.

Pendant près de deux heures, rires, larmes, photos, interviews, se succèdent sur la muraille. Les moments de bonheur ayant hélas une fin, il nous faut après avoir mis les vélos dans les camions, repartir pour trois heures de bus, afin de rejoindre notre hôtel.

Pour ce déplacement nous avons dû obtenir une autorisation quasi miraculeuse afin de rouler en convoi sur les autoroutes intra muros de Beijing : quatre bus et nos 7 véhicules alors que Pékin n'autorise pas l'entrée de camions dans la ville, sauf la nuit, et que nous sommes les seuls véhicules étrangers à avoir pu pénétrer en Chine.

Au cours du dîner, les 300 participants, réunis dans une même salle, recevront dans la joie, l'émotion et la bonne humeur un souvenir des organisateurs Chinois et un hommage appuyé du Président fédéral à l'ensemble des cylos des deux parcours, à leur encadrement et à tous ceux qui de près ou de loin, ont travaillé à la réalisation de ce projet fou, unique et exceptionnel. Mention particulière pour le personnel du siège fédéral et des autorités administratives Françaises.

Notre témoin du jour est : **Jean François Derégnaucourt**, chef de l'expédition.

*L'aventure vélo est finie. Il vous reste après quelques jours de vacances avec Brigitte, dans le cadre du séjour touristique prévu pour tous, avant de revenir en France avec les véhicules et le matériel, ce qui sera une autre aventure. Quel sentiment vous assaille aujourd'hui face à la muraille de Chine objectif de votre mission ?*

03 août 2008, combien de fois j'ai tapé cette date sur différents documents, sur diverses demandes en pensant que cela était pour beaucoup plus tard. Maintenant que nous y sommes, je suis surpris de la mélancolie qui me gagne, de cette émotion qui m'étreint comme à l'ensemble des participants. Quel bonheur de voir, au pied de cette muraille de Chine tant espérée, toute l'équipe, participants et logistique, s'embrasser, se féliciter et n'essayant même plus de cacher ses larmes. Il y a des moments où le temps devrait s'arrêter.

105 cyclos au départ du Trocadéro, 102 à la muraille de Chine, toutes les féminines présentes, bilan très satisfaisant. Pour la logistique 14 au départ, 13 à l'arrivée. Les abandons étant liés à des raisons médicales.

Alors on pourrait penser que cela était facile, on aurait tort, je peux témoigner que nos cyclotouristes ont été formidables de courage, de ténacité, d'abnégation, de solidarité et se sont soutenus dans les moments difficiles constituant une véritable chaîne où chaque maillon devenait indispensable.

Ils ont tout connu :

- La panoplie complète de la météo, passant de la neige, aux orages, à la canicule sans oublier le vent
- Pour les routes, ils ont eu droit en plus des routes goudronnées, à des pistes cyclables, des pistes plus ou moins défoncées, du sable, de la boue et des nids de poule ou plutôt aux nids d'autruche
- Des hébergements passant de l'hôtel au gymnase, dans des classes scolaires ou sous la tente à la belle étoile dans le cadre des bivouacs
- Des conditions sanitaires qu'ils n'avaient jamais imaginées
- Des repas parfois surprenant, parfois répétitifs et parfois sommaires
- La variété de paysages qui leur a permis de contempler la montagne européenne, les plaines d'Ukraine et de Russie, la steppe, les déserts et les montagnes féeriques du Kirghizstan sans oublier les terrasses chinoises utilisées pour ne pas perdre de terres fertiles.

Qu'ils soient honorés comme des aventuriers qui ont osé, qui ont souffert et qui ont réussi à se surpasser en s'étonnant de leurs nouvelles limites.

Pour cette réalisation il a fallu des gens pour y croire mais également des gens pour le faire. Il a fallu des gens de l'ombre pour travailler, de ceux qui ne sont jamais cités et qui répondent toujours présents. Quant à l'équipe logistique, composée d'hommes et de femmes qui étaient toujours disponibles, elle était indispensable à la réussite de cette expédition.

Je tiens à remercier Henri, mon fidèle et loyal adjoint ainsi que l'ensemble des membres de la logistique, sans oublier Brigitte, ma chère épouse qui m'accompagne depuis 2 ans dans tous ces préparatifs.

Ce sera bientôt le moment de faire les bilans. Mais dès à présent, je tiens à crier au monde entier que, certes je suis fier d'avoir été choisi pour être le chef de l'expédition "Paris-Pékin à vélo 2008" et de la confiance qui m'a été accordée mais je suis très fier d'avoir vécu ces derniers mois avec des gens qui ont fait preuve d'une très grande force morale et qui sont des véritables ambassadeurs du cyclotourisme.

Non seulement ils ont démontré que 2008 était, par leurs actions auprès des différents pays, une année interculturelle où la FFCT aura mis sa marque mais ils ont écrit une des plus belles pages de l'histoire de la Fédération Française de cyclotourisme et ce qui

est encore plus fort, c'est qu'ils sont les artisans d'un cyclotourisme international qui avec l'arrivée de la Chine prend maintenant une nouvelle dimension et un élan que nos responsables devront exploiter ".

## **Étape 117 : BAODING - ZHUOZHOU - Samedi 2 août 2008**

*Distance : 63 km - Dénivelé : 30 m*

*Départ : 7h00 - Arrivée : 11h00*

En guise de première analyse.

Demain nous terminerons officiellement la partie vélo du Paris Pékin 2008. Avant que des torrents d'éloges pas toujours mérités, des ruisseaux de critiques quelquefois injustifiées, des récupérations de tous ordres, en particuliers des ouvriers de la 25ème heure, irriguent notre milieu et probablement bien au-delà de notre petit cercle habituel, je souhaite simplement, en tant qu'accompagnateur et témoin, donner mon point de vue à chaud et en toute subjectivité sur cette extraordinaire randonnée.

Disons le tout net : l'idée audacieuse du Président Dominique Lamouller, approuvée par la majorité du comité directeur fédéral actuel, a été géniale. Par cette audace, ils ont marqué définitivement, l'histoire déjà longue et remarquable de la F.F.C.T. N'oublions pas en effet que pour la première fois dans l'histoire mondiale du cyclotourisme, une Fédération, la nôtre, s'est donnée les moyens matériels et humains, politiques et techniques de proposer à un groupe de 115 personnes -dont 20 étrangers- de se rendre, en vélo avec assistance de Paris à Pékin sur plus de douze mille kilomètres pendant 5 mois.

Dans la réalisation il y a beaucoup à dire en bien et en moins bien et ceux qui ont œuvré pour cette réussite y compris en priorité, les cyclotouristes, ont le droit et même le devoir de donner leur point de vue par écrit. Il sera écouté, entendu, analysé et je souhaite que l'ensemble de ces contributions regroupés par thème, soient diffusées, au niveau choisi par le comité directeur fédéral.

Le résultat global est pour la Fédération un incontestable succès.

En tout premier lieu nous devons insister pour affirmer que ce succès est collectif et que chacun des 115 participants a permis à sa manière, à sa place et à son niveau, ce résultat final. Sans leur opiniâtreté, sans leur courage quotidien, sans leur participation financière l'idée fédérale était morte. Sans eux rien de possible, c'est clair, mais sans des centaines d'hommes et de femmes connues ou anonymes, modestes ou puissants qui ont énormément ou peu donnés, mais au bon moment, rien non plus n'aurait pu être fait. En particulier je pense aux personnels du siège fédéral qui dans l'ombre ont sauvé, à plusieurs reprises la préparation, la réalisation et la progression du P.P. Là encore sans cette solidarité, rien n'aurait été possible.

Un clin d'œil reconnaissant enfin pour celle ou celui qui a laissé partir son homme ou sa femme, pour une absence de plusieurs mois. Sachez que pour la plupart d'entre nous cette expédition nous aura modifiés, on peut souhaiter que ce changement vous soit bénéfique, à vous aussi

Pour le parcours de cette dernière étape, dans la grande banlieue de Pékin où les contraintes de circulation sont très difficiles à gérer, nous avons dû, comme prévu pédaler 60 kms seulement, puis charger dans nos camions nos vélos et rejoindre en bus et en convoi notre hôtel situé dans la périphérie de Béjing. Trois heures de route ont été nécessaires.

Demain matin nous pourrons ainsi partir en vélo, pour notre ultime étape.

## Étape 116 : DINGZHOU - BAODING - Vendredi 1er Août 2008.

*Distance : 75 Km - Dénivelé : 18 m*

*Départ : 7h40 - Arrivée : 12h00*

A deux jours du bonheur !

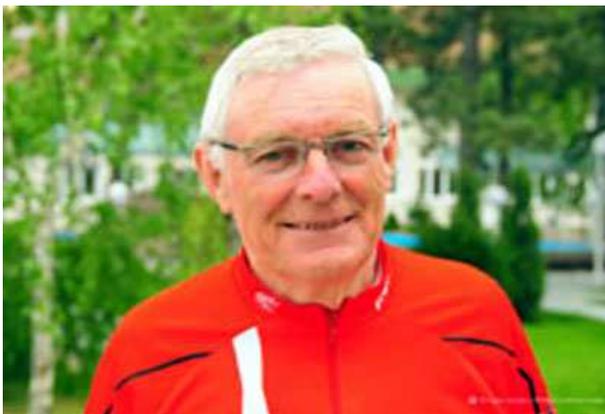
A tous petits pas, nous approchons du but final : Pékin et la muraille de Chine. Nous ne pédalons plus que le matin et restons en groupe sous escorte policière du départ à l'arrivée. Le parcours plat, ultra plat n'a que peu d'intérêt et notre seule préoccupation est de ne pas se perdre dans les dédales de villes interminables, de ce fait notre escorte reste la bienvenue. Il faut dire que depuis le 16 juin date de notre entrée en Chine, nous n'avions vu nulle part une présence policière et que depuis deux jours, à l'approche de la capitale, les contrôles sur la route pour nos véhicules, la présence visible de policiers et de militaires en tenue dans les villes, aux abords de nos hôtels, la fermeture du fonctionnement d'Internet dans les cybercafés modifient totalement le climat de liberté totale que nous avons connu et apprécié. Cela ne nous empêche pas de profiter de ces derniers jours pour prendre des photos et se balader très librement dans les villes.

Pour préparer la fin de l'expédition et trouver une solution aux contraintes de la circulation des camions - Interdiction à tous les véhicules de plus de 3,5 T d'entrer dans Beijing le jour et seulement de minuit à 6h00 du matin - nos deux gros camions pilotés par Jean-François et Claude Galvaing nous ont quittés pour assurer le transport des vélos du Xi'an et demain du Paris-Pékin.

Nous ne pouvons en effet pas rouler en peloton dans la province de Pékin, il faut donc que les cyclos circulent en bus et livrer les vélos dans des lieux autorisés.

Tout cela est un peu compliqué à gérer, et contraignant mais ce ne sont pas ces dernières péripéties qui vont nous empêcher de progresser !

Notre témoin du jour est : **Claude Morel** du club cyclo l'Abeille de Rueil Malmaison dans les Hauts de Seine (92)



"Une étape de 75 km plate, un excellent revêtement, une escorte policière discrète en voiture, beaucoup de spectateurs très amicaux au bord de la route, incontestablement informés de notre passage, restera la photo de cette journée.

Par ailleurs nous avons beaucoup moins souffert que les jours précédents des effets de la pollution. Le ciel étant dégagé et clair.

Nous logeons ce soir dans un grand hôtel d'excellente qualité.

L'expédition touche à sa fin et je suis heureux de la terminer, mission accomplie. J'en retiens plusieurs éléments : la Chine en tout premier lieu où j'ai rencontré une population qui manifestement semble heureuse, et toujours très souriante, même si le niveau de vie est visiblement inférieur au nôtre.

J'ai également rencontré des paysages variés et une agriculture riche, grâce à un climat et une irrigation très maîtrisée qui permet toujours deux, quelquefois trois récoltes par an !

Une autre surprise vient de la taille des cités. Un village compte un million d'habitants, une ville moyenne 5 millions.

La traversée des autres pays a été aussi pour moi, d'un grand intérêt, notamment le Kirghizistan (dont j'ignorais l'existence même avant mon départ !) avec ses paysages de hautes montagnes magnifiques et son niveau de vie très modeste et le Kazakhstan, avec ses plaines immenses, ses chevaux sauvages, ses habitants accueillants et ses routes à faire frémir les ingénieurs de notre D.D.E. !

Pour terminer réellement ce voyage au très long court, il me faudra plusieurs mois, avec l'appui de plus de 1 500 photos que j'ai prises pendant cinq mois. Cela me permettra d'établir un bilan définitif en me remémorant tout ce que j'ai pu voir et ressentir dans ce film incroyable et inoubliable".